



# Генеральная Ассамблея

Distr.: General  
6 August 1997  
Russian  
Original: English

---

## Пятьдесят вторая сессия

Пункт 73d предварительной повестки дня\*

### **РАССМОТРЕНИЕ ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ РЕКОМЕНДАЦИЙ И РЕШЕНИЙ, ПРИНЯТЫХ ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕЕЙ НА ЕЕ ДЕСЯТОЙ СПЕЦИАЛЬНОЙ СЕССИИ: ИНСТИТУТ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО ИССЛЕДОВАНИЮ ПРОБЛЕМ РАЗОРУЖЕНИЯ**

#### **Записка Генерального секретаря**

Генеральный секретарь настоящим препровождает Генеральной Ассамблее доклад Директора Института Организации Объединенных Наций по исследованию проблем разоружения о деятельности Института (см. приложение I) и доклад Совета попечителей Института (см. приложение II).

---

\* A/52/150 и Corr.1.

## Приложение I

### Доклад Директора Института Организации Объединенных Наций по исследованию проблем разоружения

#### Содержание

	Пункты	Стр.
I. Введение .....	1 - 2	3
II. Организация и методы работы .....	3 - 6	3
III. Текущая деятельность .....	7 - 53	3
A. Коллективная безопасность .....	8 - 17	3
B. Региональная безопасность .....	18 - 29	5
C. Исследования по вопросам нераспространения .....	30 - 45	7
D. «Информационный бюллетень ЮНИДИР» .....	46 - 49	8
E. Компьютеризированные услуги по использованию информационно-документационной базы данных .....	50 - 53	9
IV. Внешние связи .....	54 - 55	10
V. Публикации .....	56	10
VI. Выводы .....	57 - 59	10

## I. Введение

1. Институт Организации Объединенных Наций по исследованию проблем разоружения (ЮНИДИР) является автономным научно-исследовательским институтом в рамках Организации Объединенных Наций. Институт был учрежден Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 34/83 М от 11 декабря 1979 года для проведения независимых исследований по вопросам разоружения и международной безопасности.

2. Настоящий доклад представляется Генеральной Ассамблеей во исполнение пункта 6 ее резолюции 39/148 Н от 17 декабря 1984 года и пункта 6 ее резолюции 45/62 G от 4 декабря 1990 года, в которых Генеральная Ассамблея предложила Директору ежегодно представлять Ассамблее доклад о деятельности, осуществляемой Институтом. Доклад охватывает период с июля 1996 года по июнь 1997 года<sup>a</sup>. Таким образом, в нем отражена деятельность, проводившаяся до декабря 1996 года под руководством бывшего Директора г-на Сверре Лодгаарда, и с января 1997 года — под руководством заместителя Директора г-на Кристофа Карле.

## II. Организация и методы работы

3. Для осуществления своей программы исследований ЮНИДИР заключает краткосрочные контракты на выполнение работ по проектам. В рамках утвержденной программы исследований Институт пользуется услугами отдельных экспертов и научно-исследовательских организаций или развивает сотрудничество с ними, обеспечивая при этом применение multidisciplinary подходов. Для обеспечения координации, экономии средств и эффективности затрат в полной мере используются услуги Организации Объединенных Наций.

4. Регулярная программа Института по предоставлению стипендий позволяет ученым из развивающихся стран приезжать в Женеву для проведения в ЮНИДИР научных исследований по вопросам разоружения и безопасности. Работа, проводимая приезжими стипендиатами, является неотъемлемой частью осуществляемых научно-исследовательских проектов. Помимо программы предоставления стипендий, Институт также принимает приглашенных ученых и офицеров из

развитых стран. Кроме того, весьма важная помощь предоставляется бесплатно рядом стажеров. Некоторые из них работают в Институте в течение продолжительного периода.

5. Для повышения эффективности проводимой ЮНИДИР исследовательской деятельности, а также расширения возможностей Института по оказанию поддержки работе, проводимой в других организациях, необходимо увеличить численность основного персонала в Женеве. Хотя количество такого персонала по-прежнему должно быть небольшим, оптимального размера института такого рода пока еще не обеспечено.

6. В течение рассматриваемого периода взносы в целевой фонд Института объявили или внесли следующие страны и организации: Аргентина, Бразилия, Нидерланды, Норвегия, Республика Корея, Турция, Финляндия, Франция, Чили и Швейцария (департамент иностранных дел и военный департамент), а также Европейский совет, Организация Североатлантического договора (НАТО) и отделение Программы развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) в Бамако. ЮНИДИР пользуется настоящей возможностью, чтобы поблагодарить эти страны и организации за их взносы.

## III. Текущая деятельность

7. Программа исследований, утвержденная Советом попечителей на его совещании в июне 1996 года, предусматривает проведение исследований по четырем основным темам: коллективная безопасность, региональная безопасность, исследования по вопросам нераспространения и четвертая специальная сессия Генеральной Ассамблеи, посвященная разоружению. Деятельность, связанная с четвертой специальной сессией, была отложена до получения разъяснений в отношении сроков и условий проведения сессии.

### A. Коллективная безопасность

#### 1. Разоружение и урегулирование конфликтов

8. В рамках проекта по вопросам разоружения и урегулирования конфликтов в конце 1996 года были выпущены три публикации (см. приложение); основные авторы публикации «Managing Arms in Peace Processes: Training» производят ее частичную

переработку для издания. Из предусмотренных тематических исследований исследование по Анголе/Намибии было отложено; имеющегося материала оказалось недостаточно, к тому же в Анголе произошли важные события, в результате чего часть подготовленного материала оказалась устаревшей. Вместо полного исключения этого исследования рассматривается альтернативный вариант публикации совместно с Институтом стратегических исследований Южной Африки.

9. Проект по вопросам разоружения и урегулирования конфликтов в настоящее время завершен. Однако результаты этого проекта используются для проведения двух исследований обобщающего характера: а) разработка аннотированного перечня процедур и методов демобилизации/разоружения; и б) расширенный анализ связей между разоружением и урегулированием конфликтов. Эти исследования представляют собой сложную, но интересную задачу, которая должна быть решена либо силами самого ЮНИДИР, либо силами других организаций, готовых в сотрудничестве с Институтом использовать имеющийся материал.

## **2. Разоружение, развитие и предупреждение конфликтов**

10. Логическим продолжением проекта по вопросам разоружения и урегулирования конфликтов является перенос основного внимания с урегулирования конфликтов на их предупреждение. Так, в Бамако 25-29 ноября 1996 года была проведена региональная конференция продолжительностью в одну неделю в рамках проекта в области разоружения, развития и предупреждения конфликтов в Западной Африке. Эта конференция была организована ЮНИДИР в сотрудничестве с отделением ПРООН в Бамако и при поддержке Департамента по политическим вопросам Секретариата.

11. Исходным моментом этой конференции стал комплексный и пропорциональный подход в отношении безопасности и разоружения. Проблемы, связанные с потоком легкого оружия, рассматривались на пострановой основе. В ходе обсуждений особое внимание уделялось вариантам регионального сотрудничества, направленного на пресечение потока стрелкового оружия. Был произведен обзор накопленного на данный момент опыта в области демобилизации и разоружения, и

обсуждался вопрос о его применимости к западноафриканскому субрегиону. По этому случаю ЮНИДИР подготовил специальный выпуск своего бюллетеня «UNIDIR NewsLetter» и подготовил ряд материалов по конкретным темам для отдельной публикации.

12. На этой конференции было внесено предложение объявить мораторий на импорт, экспорт и производство легкого оружия. Участники конференции рассмотрели возможные пути осуществления такого моратория, а также ряд конкретных мер, которые правительства региона могли бы принять для сбора («зачистки территории» от) такого оружия в течение периода моратория. После конференции правительство Мали провело консультации с другими западноафриканскими странами в целях дальнейшего обсуждения варианта моратория, с тем чтобы затем созвать региональное совещание на уровне министров. Такое совещание было проведено в Бамако 26 марта 1997 года в рамках «Недели мира» в ознаменование первой годовщины церемонии «Факел мира» (см. A/51/364, приложение I, пункт 20), и на нем присутствовал бывший Директор и нынешний заместитель Директора ЮНИДИР.

13. ЮНИДИР планирует оказывать поддержку исследовательского характера таким региональным усилиям, направленным на борьбу с распространением стрелкового оружия. В зависимости от результатов выпущенного в настоящее время призыва о финансировании и имеющаяся двоякая направленность исследовательская деятельность будет включать в себя:

а) небольшие семинары по конкретным вопросам, касающимся причин распространения легкого оружия в Западной Африке; и

б) стипендии для отдельных экспертов из Западной Африки на поездки в Женеву. При этом цель будет заключаться в обогащении исследовательской деятельности ЮНИДИР и в ознакомлении таких экспертов с ценным опытом солидного исследовательского учреждения, с тем чтобы содействовать появлению в этом регионе нового поколения экспертов.

14. Кроме того, ЮНИДИР будет производить дальнейшее изучение взаимосвязей между предупреждением конфликтов и развитием с уделением особого внимания проблеме

относительного ущемления прав, т.е. по сравнению с другими, с прошлым или с ожиданиями. Эта деятельность будет осуществляться в сотрудничестве с Рабочей группой по трансформации конфликтов при Хельсинкском университете при финансовой поддержке со стороны правительства Финляндии.

### **3. Наблюдение за проведением учебных действий миротворческого характера**

15. В июне 1997 года ЮНИДИР был наблюдателем при проведении операции «Сейбо» — совместных аргентино-уругвайских учений миротворческого характера во Фри-Бентосе, Рио-Негро, Уругвай, на границе с Аргентиной. Во время этой операции исследователи и консультанты (гражданские и военные) ЮНИДИР производили сопоставление разворачивающихся событий с выводами проекта по вопросам разоружения и урегулирования конфликтов. Среди военнослужащих и гражданских лиц, принимавших участие в этих учениях, были распространены публикации в рамках этого проекта.

16. Через месяц после проведения операции Аргентина и Уругвай организовали в Буэнос-Айресе двухдневный семинар под названием «Вынесенные уроки». ЮНИДИР принял участие в проведении этого семинара, предоставив оценку операции, сопровождающуюся перекрестной ссылкой на свой проект в целях выработки рекомендаций. ЮНИДИР стремился определять области, в которых могут применяться новые технологии и оборудование для повышения эффективности связанных с операциями по поддержанию мира затрат как в людском, так и в материальном выражении. Была рассмотрена целесообразность использования в рамках гуманитарных и миротворческих миссий полученных при помощи спутников изображений.

17. Результаты семинара будут сообщены дипломатам, академикам, а также представителям тех отраслей промышленности, которые производят и предоставляют оборудование, связанное с операциями по поддержанию мира, а также оказывают соответствующие услуги. ЮНИДИР проводит обсуждение возможности публикации на английском и испанском языках брошюры с обобщением опыта, накопленного во время операции «Сейбо».

## **В. Региональная безопасность**

### **1. Меры укрепления доверия на Ближнем Востоке**

18. Была завершена подготовка разъяснительной подборки международных соглашений и правовых документов, касающихся мер укрепления доверия и безопасности и контроля над вооружениями на Ближнем Востоке, а также существующих в настоящее время ограничений на поставки оружия в этот район. В это справочное пособие включены документы, действующие в отношениях между государствами в этом районе; документы, применяемые в этом районе, но принятые государствами, расположенными вне его (в одностороннем или многостороннем порядке); а также международные режимы, применимые к Ближнему Востоку. Эту работу начал Кристиан Глатцль (Австрия), а в конце 1996 года завершил Даниэл Риджио (Италия). Эта публикация будет содержать в себе введение, подготовленное Яном Правицем.

19. В стадии подготовки находятся еще две публикации. Одна из них является результатом проводившегося в июне 1996 года Семинара по вопросам коллективной безопасности на Ближнем Востоке. Другая представляет собой отчет о деятельности в рамках Евро-средиземноморского партнерства и ее последствий для Ближнего Востока, а также ее анализ, подготовленный Янисом Стивахтисом (Греция; направлялся для работы в ЮНИДИР осенью 1996 года).

### **2. Укрепление доверия на Ближнем Востоке: атлас ресурсов, выявленных методами дистанционного зондирования**

20. В результате исследований, посвященных Ближнему Востоку, был разработан специальный проект, озаглавленный «Атлас спутниковых изображений, связанных с мирным процессом на Ближнем Востоке». Подготовка методами дистанционного зондирования атласа ресурсов района Ближнего Востока имеет двоякую основу: недавняя и текущая деятельность ЮНИДИР в области региональной безопасности и в области космической технологии. Сюда входит новаторское сочетание обоих видов деятельности с использованием отдельных полученных при помощи спутников изображений в качестве характеризующегося исключительной четкостью

средства разъяснения для оценки многочисленных и сложных факторов в области безопасности на Ближнем Востоке с уделением особого внимания мерам укрепления доверия и безопасности.

21. Содержание атласа касается деятельности пяти многосторонних рабочих групп, созданных по инициативе Мирной конференции по Ближнему Востоку 1991 года, с уделением особого внимания вопросам контроля над вооружениями и региональной безопасности. Этот атлас будет издан как в традиционной книжной форме, так и в виде компакт-диска (CD-ROM).

22. Атлас предназначен для более широкой аудитории, чем обычные ориентированные на специалистов публикации ЮНИДИР. Поэтому сочетание надлежащих спутниковых изображений и пояснительных текстов, подготовленных видными экспертами в соответствующих областях, должно обеспечить двойную привлекательность. С одной стороны, он может принести большую пользу просветителям, учащимся и заинтересованным представителям широкой публики, стремящимся обеспечить наибольшую возможную четкость и объективность сложных и являющихся объектом политических споров вопросов. С другой стороны, он может быть полезен для более специализированной читательской аудитории экспертов, правительственных или корпоративных должностных лиц, журналистов и представителей академических кругов, лучше знакомых с этой темой, но часто не имеющих представления об уникальной перспективе, которая открывается благодаря использованию соответствующих спутниковых изображений.

23. Проект создания такого атласа образует одну из областей сотрудничества между ЮНИДИР и Институтом глобального картографирования и исследований (ИГК). ИГК является филиалом Европейской академии науки и искусства в Зальцбурге и пользуется поддержкой со стороны ГЕОСПЕЙС, компании, распространяющей спутниковые данные и предоставляющей услуги в области дистанционного зондирования.

24. Подготовка текстов и изображений для атласа проводится силами и под руководством группы из примерно 25 специалистов, отобранных из числа старших сотрудников Организации Объединенных Наций и связанных с этой темой учреждений, университетов, научно-исследовательских институтов и правительственных организаций. Эти лица будут

заниматься подготовкой текстов для атласа в своих сферах деятельности, а также выскажут свои замечания по полностью собранному тому до его публикации.

25. Для обсуждения проекта подготовки атласа и содействия ему ЮНИДИР во время Бременского конгресса и выставки 1997 года, посвященных

проблемам космического пространства (14-17 мая 1997 года, Бремен, Германия), совместно с Международным десятилетием по уменьшению опасности стихийных бедствий провел семинар, озаглавленный «Уменьшение опасности — укрепление безопасности». В своей части семинара Институт затронул вопросы использования спутников в сфере обеспечения международной безопасности. Особое внимание было уделено роли методов дистанционного зондирования в рамках укрепления доверия на Ближнем Востоке.

### **3. Безопасность и перспективы в отношении контроля над вооружениями и разоружения в Северо-Восточной Азии**

26. 13-16 декабря 1996 года в Пекине ЮНИДИР провел семинар по теме «Безопасность, контроль над вооружениями и разоружение в Северо-Восточной Азии». Этот семинар был организован совместно с Китайской народной ассоциацией за мир и разоружение и базирующейся в Копенгагене организацией «Глобальная ненаступательная сеть защиты» (Global Non-Offensive Defence Network). В ходе выступлений и обсуждений основное внимание уделялось позициям региональных действующих лиц (Китая, Республики Корея, Российской Федерации, Индии и государств — членов Ассоциации стран Юго-Восточной Азии (АСЕАН), а также государств других регионов (таких, как Соединенные Штаты Америки и государства Западной Европы) в отношении текущих и предполагаемых вопросов в области безопасности, связанных с Корейским полуостровом.

27. ЮНИДИР осуществляет подготовку одного из выпусков своего бюллетеня, посвященного перспективам и последствиям воссоединения Кореи. В него войдут материалы, представленные некоторыми участниками Пекинского семинара, а также другими экспертами.

28. В конце 1996 года в ЮНИДИР на два месяца был приглашен подполковник Чой Рин Джун; своей работой он внес большой вклад в подготовку Пекинского семинара.

29. В сентябре 1997 года трехмесячный практический курс в ЮНИДИР начнет проходить г-н Ли Кван Юн (старший сотрудник Научно-исследовательского института по международным делам, Сеул).

## **С. Исследования по вопросам нераспространения**

### **1. Прекращение производства расщепляющихся материалов**

30. 29 августа 1996 года ЮНИДИР провел в Женеве однодневное совещание, посвященное перспективам в области прекращения производства расщепляющихся материалов. Участниками совещания, организованного совместно с Оксфордской исследовательской группой в Женеве, были члены делегаций, работающие на Конференции по разоружению, а также ученые и представители неправительственных организаций.

31. По случаю этого совещания ЮНИДИР выпустил документ «The Fissile Material Cut-Off Debate: A Bibliographical Survey» («Прения по вопросу прекращения производства расщепляющихся материалов: библиографический обзор»), призванный стать для сторон, заинтересованных в этом вопросе, инструментом для проведения исследований.

32. Дальнейшая деятельность в вопросе о расщепляющихся материалах, осуществляемая в сотрудничестве с немецкой научно-исследовательской группой Международной сети инженеров и ученых против распространения, находится в зависимости от того, какие результаты принесут выпущенные в последнее время призывы о финансировании.

### **2. Передача закрытых технологий и будущее режимов контроля**

33. 9 и 10 октября 1996 года в Рио-де-Жанейро ЮНИДИР провел конференцию по теме «Передача закрытых технологий и будущее режимов контроля». Она была организована в сотрудничестве с Бразильской разведывательной службой.

34. Нет оснований думать, что в ближайшее время в деле разработки согласованных руководящих принципов для поставщиков-получателей будет достигнут значительный прогресс, и маловероятно, что какой-либо прямолинейный подход принесет успех. Процессы научно-технического развития постоянно изменяют характер проблем. Следовательно, любой режим, регулирующий передачу закрытых технологий, должен иметь перспективную направленность. Поэтому проходившая в Рио-де-Жанейро конференция

включала в себя усилия в целях определения основных тенденций в современных научно-исследовательских и опытно-конструкторских работах, т.е. новых технологий, которые через несколько лет могут стать объектами контроля и ограничений. Материалы конференции были опубликованы ЮНИДИР.

### **3. Зоны, свободные от ядерного оружия, в следующем веке**

35. Совместно с Агентством за запрещение ядерного оружия в Латинской Америке и Карибском бассейне (ОПНАЛ) и правительством Мексики ЮНИДИР 13 и 14 февраля 1997 года, в дни тридцатой годовщины открытия для подписания Договора о запрещении ядерного оружия в Латинской Америке и Карибском бассейне (Договора Тлателолко), провел в Мехико международный семинар на тему «Зоны, свободные от ядерного оружия, в следующем веке».

36. В состоявшихся обсуждениях затрагивалась роль Договора Тлателолко как первого опыта реального создания зоны, свободной от ядерного оружия, в густонаселенной части планеты; существующие зоны, свободные от ядерного оружия, в южной части Тихого океана (Договор о безъядерной зоне южной части Тихого океана) (Договор Раротонга, 1985 год), в Юго-Восточной Азии (Договор о зоне, свободной от ядерного оружия, в Юго-Восточной Азии) (Бангкокский договор, 1995 год) и в Африке (Договор о зоне, свободной от ядерного оружия, в Африке) (Пелиндабский договор, 1996 год); а также перспективы в отношении договоренностей о создании подобных зон в будущем (в том числе на Ближнем Востоке, в Южной Азии, в Центральной Азии, Центральной Европе и на Корейском полуострове).

37. Укрепление сотрудничества между существующими зонами, свободными от ядерного оружия, широко рассматривалось в качестве одного из эффективных путей, которым надо следовать. Многие участники отметили, что государства — члены зон, свободных от ядерного оружия, и их соответствующие организации могли бы произвести продуктивный обмен своим соответствующим опытом и извлечь уроки из прошлых достижений и трудностей. Особое значение в этом отношении, как считается, имеет опыт, накопленный за годы деятельности ОПНАЛ, а также роль

Международного агентства по атомной энергии (МАГАТЭ).

38. Помимо такого сотрудничества обсуждались различные варианты на будущее, включая расширение географической сферы существующих зон, свободных от ядерного оружия (например, предложения о превращении в зону, свободную от ядерного оружия, всего Южного полушария), и основных рамок существующих зон, свободных от ядерного оружия, включив в них и другие виды вооружений.

39. Материалы семинара будут опубликованы ЮНИДИР и в кратком виде излагаются в первом выпуске UNIDIR Brief/Note de l'UNIDIR.

### **4. Незаконная торговля стрелковым оружием и закрытыми технологиями**

40. 23-25 апреля 1997 года в Буэнос-Айресе был проведен семинар по теме «Незаконная торговля стрелковым оружием и закрытыми технологиями». Это совещание было совместно организовано ЮНИДИР и секретариатом Государственной разведывательной службы Аргентинской Республики и собрало участников примерно из 15 стран, включая независимых экспертов, дипломатов, персонал Организации Объединенных Наций и представителей национальных органов, отвечающих за борьбу с такой незаконной торговлей.

41. Выступления и обсуждения, касающиеся особо важных технологий, затрагивали вопрос о незаконной торговле ядерными, химическими и биологическими технологиями и веществами, а также ракетной технологией.

42. Особое внимание проблеме незаконной торговли стрелковым, т.е. легким, оружием было уделено в силу трех основных причин: масштабы его нынешнего распространения, серьезность угрозы, которую такое оружие представляет для безопасности и стабильности в нескольких регионах мира, и отсутствие каких-либо международных средств регулирования торговли им. Все участники подчеркнули тесную связь между незаконным оборотом наркотиков, террористической деятельностью и незаконным потоком стрелкового оружия в период после окончания «холодной войны».

43. Участники совещания обсудили вопросы, касающиеся проекта конвенции о стрелковом оружии, разработанного в рамках Организации



американских государств, а также будущего доклада Группы правительственных экспертов Организации Объединенных Наций по стрелковому оружию.

44. Была высказана рекомендация в качестве первой меры по ограничению масштабов колоссальной проблемы незаконной торговли обеспечить большую транспарентность законной торговли легким оружием и с должным вниманием рассмотреть вариант создания региональных или международных реестров такой торговли. Было широко признано, что эффективность отслеживания незаконной торговли может быть повышена в результате поощрения своевременного и актуального обмена информацией между национальными разведывательными управлениями на региональной и глобальной основе.

45. Материалы этого семинара будут опубликованы ЮНИДИР и в кратком виде излагаются во втором выпуске UNIDIR Brief/Note de l'UNIDIR.

#### **Д. «Информационный бюллетень ЮНИДИР»**

46. «Информационный бюллетень ЮНИДИР» (UNIDIR NewsLetter) по-прежнему является основным средством поддержания и развития сотрудничества с научно-исследовательскими институтами, дипломатическим сообществом и другими международными организациями и между ними в области разоружения, безопасности и миростроительства. Следует отметить, что «Информационный бюллетень», будучи единственным регулярным двуязычным изданием, был преобразован в важный информационный канал — с помощью таких новых рубрик, как «Открытые форумы» («open forums»), специальные обзоры публикаций ЮНИДИР и сводки о деятельности ЮНИДИР. В качестве издания и информационного источника Института «Информационный бюллетень» способствовал расширению масштабов сотрудничества с другими международными организациями и научно-исследовательскими институтами.

47. В прошлом году ЮНИДИР стал вести работу «Информационного бюллетеня» по трем новым направлениям. Во-первых, в большей степени, чем когда-либо, Институт обеспечивал увязку некоторых вопросов «Информационного бюллетеня» с мероприятиями, финансируемыми ЮНИДИР. Эти вопросы выступают в качестве основы для

проведения диалога и исходной позиции участников. Например, выпуск № 32/96 бюллетеня, посвященный обороту стрелкового оружия в Западной Африке, был распространен среди всех участников конференции «Разоружение, развитие и предотвращение конфликтов в Западной Африке», которая состоялась в Мали в ноябре 1996 года. Участники конференции использовали этот номер как в качестве справочного издания (с региональными картами и библиографией), так и с целью проведения дискуссий в своих рабочих группах.

48. Второе новое направление деятельности «Информационного бюллетеня» состоит в разработке вопросов, связанных с такими мероприятиями в области разоружения, не финансируемыми ЮНИДИР, как четвертая Конференция участников Конвенции о запрещении разработки, производства и накопления запасов бактериологического (биологического) и токсинного оружия и об их уничтожении по рассмотрению действия Конвенции, которая состоялась в Женеве с 25 ноября по 6 декабря 1996 года. В первый же день работы Конференции всех делегатов ознакомили с вопросом, который касался проблем, стоявших перед Конференцией по рассмотрению действия Конвенции. Поступая таким образом, ЮНИДИР вносит существенный и актуальный вклад в проводимые переговоры и прения по вопросам разоружения.

49. В-третьих, в марте 1996 года «Информационный бюллетень» провел свое первое мероприятие в области сотрудничества совместно с Информационной службой Организации Объединенных Наций в Женеве в рамках семинара для представителей печати, посвященного Договору о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний и одному специальному вопросу. ЮНИДИР планирует и впредь время от времени проводить мероприятия, связанные со специальными проблемами «Информационного бюллетеня». Осенью 1997 года в Женеве в сотрудничестве с Европейской комиссией будет проведено мероприятие, посвященное особой проблеме наземных мин.

#### **Е. Компьютеризированные услуги по использованию информационно-документационной базы данных**

50. Стабильными темпами идет развитие компьютеризированных услуг по использованию информационно-документационной базы данных ЮНИДИР. Эта работа осуществляется по четырем направлениям: а) совершенствование внутреннего потенциала Института с точки зрения аппаратных средств и программного обеспечения, в частности для подготовки публикаций; б) подключение к базе данных в режиме «он-лайн»; в) сотрудничество с другими институтами во всем мире; и d) публикация нового варианта издания Института «Repertory of Disarmament Research».

51. ЮНИДИР имеет локальную вычислительную сеть (ЛВС), которая обеспечивает надлежащие условия работы для сотрудников и стипендиатов. Кроме того, благодаря технической помощи Международного института по исследованию проблем мира в Стокгольме (СИПРИ) база данных научно-исследовательского института ЮНИДИР (ДАТАРИС) будет доступна в системе «Всемирной паутины». По мере необходимости различные институты будут в состоянии вводить и обновлять данные со своих собственных служебных терминалов. Подготовлена страничка ЮНИДИР в системе «Всемирной паутины», что позволило перегруппировать информацию о деятельности ЮНИДИР, базах данных и связях с системой «Всемирной паутины». Новое печатное (на бумаге) издание бюллетеня ЮНИДИР «Repertory of Disarmament Research» будет подготовлено как только ДАТАРИС начнет работать в режиме «он-лайн».

52. ЮНИДИР расширяет свое сотрудничество с различными институтами и организациями во всем мире, делясь опытом по сбору информации и компьютерному обслуживанию в области проведения исследований по вопросам безопасности и разоружения. Одним из примеров этого является подписанное ЮНИДИР со Швейцарской Конфедерацией соглашение о последующем мероприятии по итогам состоявшейся в апреле 1994 года в Цюрихе конференции по теме «Институты и диалог по вопросам безопасности», которое было организовано ЮНИДИР в сентябре 1996 года. Другим примером является активное участие ЮНИДИР в ежегодных заседаниях Европейской рабочей группы по информации и документации, созданной в целях улучшения компьютерной связи между институтами и смежными организациями в Европе. В сентябре

1996 года ЮНИДИР провел шестую Конференцию Европейской рабочей группы, объединяющей свыше 40 институтов в Европе, Соединенных Штатах Америки и Канаде. ЮНИДИР также представлен в Руководящем комитете Группы, который принимает стратегические решения по вопросам сотрудничества в этой области в будущем.

53. Система данных ЮНИДИР разработана таким образом, что ее можно расширять с помощью относительно небольших изменений, т.е. путем добавления программных модулей и запоминающих устройств. Хотя ЛВС Института достаточна для удовлетворения потребностей Института, сейчас и в ближайшем будущем для издания книг ЮНИДИР и «Информационного бюллетеня» необходимо иметь новые компоненты, которые следует добавить к архитектуре локальной сети.

#### IV. Внешние связи

54. ЮНИДИР поддерживает тесное сотрудничество с Центром по вопросам разоружения Секретариата в целях обеспечения взаимодополняемости и координации действий. Он уделяет особое внимание сотрудничеству с другими организациями и органами системы Организации Объединенных Наций, занимающимися вопросами разоружения и международной безопасности.

55. Основными средствами поддержания связи с научно-исследовательскими институтами и другими заинтересованными сторонами во всем мире являются ежеквартальный бюллетень «NewsLetter» и компьютеризированные услуги по использованию информационно-документационной базы данных. Важное значение имеют также личные связи: сотрудники Института неоднократно принимали приглашения выступить в университетах, научно-исследовательских институтах и на других форумах в самых различных частях мира. Кроме того, ЮНИДИР приглашал многих представителей правительств, научно-исследовательских институтов и других организаций. Институт, размещенный во Дворце Наций, получает пользу, в частности, от тесных контактов с делегациями на Конференции по разоружению. Сотрудники ЮНИДИР готовят для журналов и газет статьи по вопросам безопасности и разоружения. Укреплению внешних связей также способствует размещение заказов на проведение исследований и привлечение экспертов в целях осуществления проектов ЮНИДИР.

## V. Публикации

56. Доклады-исследования, которые готовит ЮНИДИР, предназначены для публикации и широкого распространения путем бесплатной рассылки дипломатическим представительствам, научно-исследовательским институтам, международным и неправительственным организациям, а также путем продажи через Секцию продажи изданий Организации Объединенных Наций и другие каналы сбыта. Помимо докладов-исследований Институт публикует научно-исследовательские материалы, подготовленные экспертами в рамках его программы работы. Они распространяются таким же образом, что и доклады-исследования. К третьей категории изданий в рамках программы публикаций ЮНИДИР относится ежеквартальный информационный бюллетень «Newsletter». (Перечень публикаций, выпущенных в рассматриваемый период, см. в добавлении к настоящему приложению.)

## VI. Выводы

57. ЮНИДИР выражает Отделению Организации Объединенных Наций в Женеве и Центральным учреждениям в Нью-Йорке глубокую признательность за административную и другую поддержку, оказываемую ими в соответствии со статьей IX Статута ЮНИДИР.

58. ЮНИДИР получает добровольные взносы от государств-членов и пожертвования из государственных и частных фондов. Эти средства обычно направляются на реализацию конкретных проектов. Поэтому крайне важное значение имеет сохранение субсидии из регулярного бюджета Организации Объединенных Наций в соответствии со статьей VII Статута ЮНИДИР. Смешанный характер финансирования Института, предусмотренный его Статутом, также гарантирует самостоятельность ЮНИДИР. Результативность публикаций ЮНИДИР обусловлена той независимостью, которой, как известно, пользуется Институт в своей научно-исследовательской деятельности.

59. ЮНИДИР извлекает огромную пользу из тесных контактов с Организацией Объединенных Наций и правительствами государств — членов Организации. Эти контакты являются неотъемлемой

частью деятельности Института и тем решающим и ценным фактором, которым определяются направленность и качество научных исследований ЮНИДИР. Поэтому закрепленная в Статуте Института формула автономности в рамках Организации Объединенных Наций является оптимальным для него вариантом. В результате этого ЮНИДИР пользуется как независимостью, так и близостью к тем, кого он призван обслуживать. Это — уникальная и полезная основа для проведения прикладных исследований в период, характеризующийся значительным ростом роли Организации в вопросах безопасности. Институт стремится соответственно расширить свою роль и повысить значимость своей работы.

**Примечание**

<sup>a</sup> Предыдущие доклады о деятельности Института см. в документах A/38/475, A/39/553, A/40/725, A/41/676, A/42/607, A/43/686/, A/44/421, A/45/392, A/46/334, A/47/345, A/48/270, A/49/329, A/50/416 и A/51/364.

## Добавление

### Публикации ЮНИДИР за период с июля 1996 по июнь 1997 года

#### Исследования-доклады

Evolving Trends in the Dual Use of Satellites, by Péricles Gasparini Alves (ed.), 1996, 180 p., United Nations publication, Sales No. GV.E.96.0.20.

Disarmament and Conflict Resolution Project — Managing Arms in Peace Processes: The Issues, by Estanislao Angel Zawels, Stephen John Stedman, Donald C.F. Daniel, David Cox, Jane Boukden, Fred Tanner, Jakkie Potfieter and Virginia Gamba, 1996, 234 p., United Nations publication, Sales No. GV.E.96.0.33.

Disarmament and Conflict Resolution Project — Managing Arms in Peace Processes: Haiti, by Marcos Mendiburu and Sarah Meek, 1996, 97 p., United Nations publication, Sales No. GV.E.96.0.34.

Disarmament and Conflict Resolution Project — Managing Arms in Peace Processes: Nicaragua and El Salvador, by Paulo Wrobel, 1996, 250 p., United Nations publication, Sales No. GV.E.97.0.1.

The Transfer of Sensitive Technologies and the Future of Control Regimes, by Péricles Gasparini Alves and Kerstin Hoffman (eds.), 1997, United Nations publication.

Increasing Access to Information Technology for International Security: Forging Cooperation Among Research Institutes, by Péricles Gasparini Alves (ed.), 1996, United Nations publication (forthcoming).

#### Научные исследования

No. 38 — The Fissile Material Cut-Off Debate: A Bibliographical Survey, by Daiana Cipollone, 1996, 76 p., United Nations publication, Sales No. GV.E.96.0.30.

#### Информационный бюллетень «UNIDIR Newsletter»

No. 32/96  
Conflict Prevention in West Africa: Curbing the Flow of Arms  
Prévention des conflits en Afrique de l'Ouest: la limitation des flux d'armement

No. 33/96  
The Biological Weapons Convention Revisited  
Nouveau regard sur la Convention relative aux armes biologiques

Special issue/Numéro spécial 2/96  
The CTBT: Looking Ahead/Le TICE: quel avenir?

No. 34/96  
The Transfer of Sensitive Technologies and the Future of Control Regimes (forthcoming)  
Le transfert de technologies sensibles et l'avenir des régimes de contrôle (à paraître)

No. 35/96  
Korean Reunification: Prospects and Consequences (forthcoming)  
La réunification coréenne: perspectives et conséquences (à paraître)

## Приложение II

### Доклад Совета попечителей Института Организации Объединенных Наций по исследованию проблем разоружения

#### Содержание

	Пункты	Стр.
I. Обзор доклада заместителя Директора о деятельности Института . . . . .	1 - 7	14
II. Программа работы Института на 1998 год . . . . .	8 - 56	14
A. Коллективная безопасность . . . . .	10 - 26	15
B. Региональная безопасность . . . . .	27 - 37	17
C. Исследования в области нераспространения . . . . .	38 - 45	19
D. Четвертая специальная сессия Генеральной Ассамблеи, посвященная разоружению . . . . .	46 - 50	20
E. Сотрудничество с научно-исследовательскими институтами и между ними . . . . .	51 - 55	20
F. Программа предоставления стипендий . . . . .	56	21
III. Финансовые вопросы . . . . .	57 - 59	21

#### Таблицы

1. Добровольные взносы за 1997 год и общий объем предполагаемых поступлений из добровольных источников в 1997 году . . . . .	23
2. Текущее состояние сметных поступлений из добровольных источников на 1998 год . . . . .	23
3. Сметы доходов и расходов на 1997 и 1998 годы . . . . .	24
4. Сметные потребности в ресурсах на 1997 и 1998 годы . . . . .	25

## **I. Обзор доклада заместителя Директора о деятельности Института**

в отношении добровольных взносов, Совет предложил как можно

1. В соответствии с положениями подпункта i пункта 2 статьи IV Статута ЮНИДИР<sup>a</sup> и с учетом того факта, что новый Директор Института еще не назначен, 11 июня 1997 года в Нью-Йорке заместитель Директора г-н Кристоф Карл представил Совету попечителей доклад о деятельности Института за период с июля 1996 года по июнь 1997 года, а также проект программы работы на 1998 год.

2. Члены Совета выразили удовлетворение в связи с тем, что программа работы на 1997 год была успешно выполнена. С учетом этого обстоятельства Совет утвердил доклад заместителя Директора о деятельности Института с целью представления его Генеральной Ассамблее (см. приложение I к настоящему документу).

3. Совет рассмотрел проект программы работы, предложенной на 1998 год, и утвердил его для представления Генеральной Ассамблее (см. раздел II ниже). Совет отметил, что проект программы на 1998 год является достаточно гибким, что позволит новому Директору произвести перегруппировку приоритетов в соответствии с ее собственным видением направления, по которому должен работать Институт.

4. Совет выразил глубокую признательность заместителю Директора за управление Институтom в отсутствие Директора, а также небольшому коллективу сотрудников Института за их преданность делу и напряженную работу в период смены руководства.

5. Группа по отбору, которая была создана Генеральным секретарем и в состав которой входят члены Совета, назначенные им на географической основе, провела 9 июня 1997 года заседание и подготовила краткий перечень наиболее квалифицированных кандидатов из числа подавших заявления на должность Директора ЮНИДИР. Совет тщательно рассмотрел рекомендацию Группы и согласился просить Председателя препроводить ее Генеральному секретарю<sup>b</sup>.

6. Будучи обеспокоенным нынешним неустойчивым финансовым положением Института

быстрее назначить нового Директора<sup>c</sup>. Он также предложил в качестве приоритетной задачи нового Директора мобилизовать достаточный объем средств для стабилизации бюджета ЮНИДИР и укрепления штата его основных сотрудников в масштабах, соответствующих Институту такого рода.

7. Совет отметил, что программа научных исследований ЮНИДИР выполняется преданным своему делу, но немногочисленным штатом сотрудников. Помимо Директора к их числу относятся заместитель Директора, старший сотрудник по политическим вопросам, административный секретарь, специализированный секретарь по публикациям и другим вопросам и шесть младших научных сотрудников и редакторов. Совет поддержал мнение заместителя Директора о необходимости укрепления ядра сотрудников международного уровня, представляющих собой убежденных научных исследователей, в целях усиления внутреннего потенциала Института в области научных исследований, а также сохранения объема внешних заказов на научные исследования. Это обеспечит повышение эффективности Института в выполнении его собственной программы научных исследований, а также в поддержании сотрудничества с внешними экспертами и научно-исследовательскими институтами.

при возможности адаптации основного направления конкретной деятельности.

## **II. Программа работы Института на 1998 год**

8. Программа научных исследований ЮНИДИР, утвержденная и расширенная на предыдущих заседаниях Совета, включает четыре основные рубрики:

- a) коллективная безопасность в рамках Организации Объединенных Наций;
- b) региональная безопасность;
- c) исследования в области нераспространения;
- d) четвертая специальная сессия Генеральной Ассамблеи, посвященная разоружению.

9. В период смены руководства Института указанные рамки научных исследований сохраняются с целью обеспечения преемственности



## **А. Коллективная безопасность**

### **Разоружение и урегулирование конфликтов**

10. Проект в области разоружения и урегулирование конфликтов явился самым интенсивным мероприятием ЮНИДИР в плане использования людских и капитальных ресурсов. Хотя сам проект уже завершен, дальнейшие публикации еще могут быть запланированы. Этот проект получил позитивную оценку ученых и практиков, и в ЮНИДИР поступил ряд просьб представить его обобщающее резюме. Для выполнения этой задачи потребуются дальнейшие инвестиции, однако ее решение могло бы способствовать облегчению доступа к основному содержанию обширных публикаций в рамках этого проекта.

11. ЮНИДИР будет и впредь проявлять пристальное внимание к потребностям операций и мероприятий по обеспечению мира, а также учебных академий и будет стремиться к обеспечению распространения результатов проекта в области разоружения и урегулирования конфликтов среди заинтересованных сторон, как это имело место в случае с «Операцией Сейбо» (см. приложение I, пункты 15-17). Для выполнения этой задачи могут использоваться, например, такие новаторские методы, как подготовка результатов проекта в электронной форме. В настоящее время Институт обсуждает с внешними партнерами вопрос о распространении докладов РУК в виде компакт-дисков CD-ROM.

### **Разоружение, развитие и урегулирование конфликтов**

12. В рамках деятельности, осуществляемой в области разоружения, развития и урегулирования конфликтов, основное внимание будет, во-первых, по-прежнему уделяться Западной Африке. С целью решения сложных проблем, касающихся взаимных связей между безопасностью, потоком оружия и социально-экономическими проблемами, на первом этапе проекта приоритетное внимание уделялось вопросам безопасности: изучению путей улучшения положения в области безопасности в странах Западной Африки как предпосылки осуществления проектов в области развития.

13. Реализация этого подхода будет обеспечиваться при особом учете мер, направленных на прекращение

распространения стрелкового оружия в странах Западной Африки и через эти страны. ЮНИДИР будет стремиться обеспечивать: а) поддержку в области научных исследований — в виде уроков, извлеченных из опыта других регионов; и б) нахождение вариантов политических решений в отношении усилий, разработанных на коллективной основе западноафриканскими странами с целью уменьшения опасности, которую неконтролируемое наличие стрелкового оружия представляет для безопасности и развития.

14. Одним из основных моментов для оказания такой поддержки в области научных исследований будет обсуждаемое со времени проведения 25-29 ноября 1996 года в Бамако Конференции ЮНИДИР предложение ввести мораторий на импорт, экспорт и изготовление стрелкового оружия. Концептуальная разработка и выполнение такого моратория, а также возникающих в результате этого возможностей субрегионального сотрудничества будут осуществляться, с одной стороны, посредством проведения небольших семинаров с участием практиков и экспертов из стран Западной Африки и других регионов, а с другой стороны — с помощью западноафриканских экспертов, которым будут предоставлены стипендии для проведения научных исследований в ЮНИДИР.

15. На втором этапе осуществления данного проекта необходимо рассмотреть предотвращение конфликтов с точки зрения развития в качестве другой стороны в уравнении, предусматривающем уделение приоритетного внимания вопросам безопасности. Иными словами, хотя безопасность и является предпосылкой развития, отсутствие ресурсов или их относительная нехватка могут стать причиной отсутствия безопасности. Указанная взаимная связь между доступом к ресурсам и конфликтами подчеркивается в тематическом исследовании Робина Эдварда Пултона и Ибрахима-аг-Юсуфа «A Peace of Timbuktu: Democratic Governance, Development and Peacemaking» («Мир Тимбукту: демократическое управление, развитие и миротворчество»), которое будет опубликовано в качестве совместного издания ЮНИДИР и ПРООН. Дальнейшая работа по этой теме будет осуществляться в сотрудничестве с Рабочей группой по вопросам трансформации конфликтов Хельсинкского университета при финансовой поддержке правительства Финляндии.

### **«Голубые каски», разоружение и гуманитарные миссии**

16. Взаимодействие гражданских контингентов и военных контингентов «голубых касок» и гуманитарных учреждений связано с рядом сложных проблем. «Голубые каски» используются в ситуациях, связанных с открытыми столкновениями войсковых подразделений, военными преступлениями и гуманитарными трагедиями.

17. Когда «голубые каски» обеспечивают защиту, необходимую для доставки грузов гуманитарной помощи, они нередко могут подвергаться критике за то, что не сохраняют нейтралитет. Однако без необходимой защиты гуманитарная помощь может быть направлена одной из враждующих группировок и фактически способствовать продолжению конфликта. В связи с этим, возможно, необходимо будет принимать нелегкие решения. В иных ситуациях, вероятно, будет проще отделить гуманитарную помощь от действий «голубых касок», с тем чтобы не смешивать гуманитарную помощь с политикой.

18. В чем преимущества и недостатки комплексного подхода к обеспечению защиты гражданских лиц, испытывающих в ней острую нужду, и оказанию им необходимой помощи? Что могут сделать силы Организации Объединенных Наций? Какова связь между демобилизацией/разоружением и гуманитарными функциями? Каким образом эти функции могут дополнять друг друга? Существуют ли пути, с помощью которых применение военной силы в поддержку гуманитарных миссий может быть включено в процесс разоружения для достижения тех же целей?

19. Женева представляется надлежащим местом для проведения исследований такого рода, поскольку именно здесь находятся наиболее важные гуманитарные организации. Важное значение будет иметь сотрудничество с Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев, Международным комитетом Красного Креста и неправительственными организациями. Ценной базой для проведения научных исследований является разработанный для проекта в области разоружения и разрешения конфликтов вопросник, предназначенный для лиц, занимающихся практической деятельностью. В этом

вопроснике рассматривается ряд проблем, касающихся взаимосвязи между силами Организации Объединенных Наций и деятельностью в гуманитарной области.

**Стабильность, поощрение прав человека и  
восстановление экономики  
в постконфликтный период**

20. Все более важное значение для долгосрочной безопасности и мира, восстановления экономики и развития приобретают нетрадиционные вопросы безопасности. Наряду с политической стабильностью соблюдение прав человека образует основу социальных систем, и правящим режимам в переживших войну странах часто бывает необходимо возродить это основополагающее уважение у гражданских лиц, военных, членов правительства и у прочих лиц.

21. Исследовательский проект, посвященный этим трем темам — политическая стабильность, поощрение прав человека и восстановление экономики, — должен подготовить международное сообщество к решению постконфликтных вопросов в предстоящие годы. Это исследование должно носить глобальный характер. Его цель должна заключаться в том, чтобы произвести оценку наиболее эффективных средств и методов достижения устойчивого мира.

22. С учетом масштабов такой деятельности сроки осуществления проекта могут составить от полутора до двух лет и для него потребуются специалисты во многих дисциплинах из различных регионов. В рамках этого проекта, например, может быть продолжена деятельность, уже начатая Отделом по вопросам социальной политики и расселения в связи с подготовленными Всемирным банком документами по вопросам постконфликтного восстановления и политики, или с программой по вооруженным силам в Западной Африке, которая была организована Центром по правам человека Секретариата. Этот проект может разрабатываться и осуществляться в сотрудничестве с такими учреждениями и прочими региональными и глобальными партнерами. Подготовленные в рамках этого проекта публикации будут полезны для всех учреждений (правительственных, неправительственных, международных и финансовых), которые играют важную роль в восстановлении пострадавших от войны стран.

### Современные технологии на службе мира

23. Современные технологии могут использоваться для расширения масштабов превентивной дипломатии, поддержки договоренностей, направленных на укрепление доверия, и для повышения эффективности операций по поддержанию мира. Эта область является еще недостаточно изученной. Классические операции по поддержанию мира, как правило, характеризуются низкой технологией и импровизацией. В условиях нынешних конфликтов эффективность операций по поддержанию мира может повыситься в результате использования современных технологий для сбора информации и укрепления возможностей по обеспечению раннего предупреждения (аппаратура дистанционного зондирования: оптические и инфракрасные датчики), для выявления и обезвреживания мин (инфракрасные, проникающие сквозь толщу почвы радары), для повышения эффективности связи и оперативных взаимодействий многонациональных сил Организации Объединенных Наций, для обеспечения «голубых касок» более эффективными средствами и для оказания помощи в деятельности гуманитарного характера.

24. Предлагается, чтобы ЮНИДИР совместно с другими учреждениями, обладающими специальными техническими знаниями, включился в усилия, направленные на ликвидацию разрыва между современными технологиями и потребностями в области укрепления доверия, превентивной дипломатии и миротворческих операций. Проект в области разоружения и разрешения конфликтов, а также последующие исследования, касающиеся превентивной дипломатии и усилий гуманитарного характера, должны обеспечить прочную основу для определения потребностей в этой области, в то время как в рамках других проектов будут подготавливаться доклады, касающиеся существующих и новых технологий, которые в некоторой степени могут способствовать их удовлетворению.

### Легкое оружие

25. Общим знаменателем в вопросах коллективной безопасности, упомянутых выше, является вопрос о распространении легкого оружия. Организация Объединенных Наций находится на переднем рубеже активизированных усилий по контролю над

легким оружием, на которое приходится самая значительная доля от общего числа человеческих жертв в современных конфликтах. Многие еще конечно же предстоит сделать в этой области, которой ЮНИДИР на протяжении определенного времени уделяет свое внимание и намерен это делать и в дальнейшем. Будущие подходы будут учитывать выводы Группы правительственных экспертов по стрелковому оружию, которая должна в скором времени представить свой доклад, и определенные ею потребности.

26. В сотрудничестве с другими научно-исследовательскими институтами и национальными и международными учреждениями, ведущими борьбу с незаконной торговлей, ЮНИДИР в рамках своих исследований будет продолжать уделять центральное внимание перспективам получателей и поставщиков. В этой связи в Латинской Америке или в других регионах могут созываться совещания, наподобие того, которое было проведено в Буэнос-Айресе в апреле 1997 года по теме «Незаконная торговля стрелковым оружием и закрытыми технологиями» (см. приложение I, пункты 26 и 34 ниже).

### В. Региональная безопасность

27. В последние годы проводимые ЮНИДИР исследования в области региональной безопасности в основном посвящались Ближнему Востоку. Начиная с 1996 года дополнительная деятельность также стала проводиться в Западной Африке и Латинской Америке и в меньшей степени в Азии. В 1998 году будет продолжена диверсификация исследований в области региональной безопасности.

#### Ближний Восток

28. Проект в области укрепления доверия и обеспечения контроля над вооружениями на Ближнем Востоке завершится совещанием, которое будет проведено в конце года. В это время может быть представлен окончательный вариант «Атласа спутниковых изображений», связанных с мирным процессом на Ближнем Востоке, подготовленного ЮНИДИР. В 1998 году останется доработать проектные публикации.

29. После приобретения определенного опыта в вопросах региональной безопасности на Ближнем Востоке и организации сетей сотрудничества для проведения исследовательской деятельности по

вопросам контроля над вооружениями в этом регионе могут быть проведены будущие исследования, посвященные обеспечению коллективной безопасности на Ближнем Востоке, особенно в той мере, как это касается ненаступательной или непровокационной защиты. Говоря конкретно, от ЮНИДИР требуется проводить дальнейшие исследования, посвященные предварительным условиям и средствам структурной перестройки вооруженных сил в этом районе в целях придания им ненаступательного характера.

30. ЮНИДИР создал прочную сеть экспертов по проблемам Ближнего Востока, которые сами являются выходцами из этого региона. В 1998 году Институт намерен использовать эту сеть в рамках совещаний (по «второму направлению»), предпочтительно — в узком масштабе. Имеющийся опыт свидетельствует о том, что такие совещания и неправительственные семинары могут принести пользу в тех случаях, когда совещания на правительственном уровне («первое направление») не дают результата (в этом случае они помогают сохранять некоторые каналы открытыми) и когда «первое направление» работает (в этом случае «второе направление» может способствовать достижению прогресса благодаря более неформальной организации).

### **Африка**

31. В будущем результаты деятельности, проводимой с 1996 года в Западной Африке (см. пункты 12-15 выше), могут быть использованы и в других субрегионах или для проведения сопоставительных исследований на основе работы, проделанной другими научно-исследовательскими учреждениями в восточной, центральной или южной Африке.

### **Азия**

32. Как наглядно показал проводившийся в декабре 1996 года в Пекине семинар (см. приложение I, пункт 26), эволюция вопросов безопасности в азиатско-тихоокеанском регионе будет иметь исключительно важное значение не только для самих государств этого региона, но и для будущего международной безопасности с глобальной точки зрения. В Северо-Восточной, Юго-Восточной и Южной Азии нерешенные вопросы относятся к таким областям, как территориальные споры, будущее энергетической безопасности, опасность

распространения ядерного оружия и ракет, а также очень нечеткое разграничение между модернизацией вооруженных сил и гонкой вооружений. Существующие вопросы и пути и методы, направленные на их решение, создают широкий диапазон для перспективных исследований ЮНИДИР.

33. В организационном отношении будут изучаться возможности сотрудничества с Региональным центром Организации Объединенных Наций в Катманду. Однако расширенная программа работы может быть выполнена лишь при условии укрепления основного персонала в Женеве, а также если для проведения исследований в ЮНИДИР будет привлекаться большее число специалистов со стороны.

### **Межрегиональные перспективы**

34. В ходе семинара по теме «Незаконная торговля стрелковым оружием и закрытыми технологиями», который ЮНИДИР проводил 23-25 апреля 1997 года в Буэнос-Айресе, была подчеркнута взаимосвязь между незаконным оборотом наркотиков, терроризмом и той опасностью, которую они создают для стабильности государств, предоставляя доступ к стрелковому оружию или материалам, связанным с оружием массового уничтожения. Представляется целесообразным, чтобы ЮНИДИР продолжал эту деятельность в рамках нового исследовательского проекта, касающегося незаконной торговли, терроризма и стабильности государств (используя при этом результаты деятельности, уже начатой в Латинской Америке).

35. В рамках этого проекта могла бы быть рассмотрена проблема взаимосвязи между наркотиками и терроризмом на региональной основе, и в то же время могло бы быть предусмотрено проведение сопоставительного исследования таких тенденций в различных регионах. Особое внимание должно быть уделено угрозам безопасности и стабильности на национальном и региональном уровне.

36. Конечная цель такого исследовательского проекта должна состоять в разработке правовых и практических рекомендаций, которые могли бы осуществляться органами, ведущими борьбу с наркобизнесом, незаконной торговлей оружием и терроризмом. В рамках таких рекомендаций также должны рассматриваться краткосрочные и долгосрочные стратегии, которые предоставили бы

международному сообществу более эффективные средства для совместного решения этой проблемы.

37. Было начато проведение предварительных обсуждений с различными национальными и международными учреждениями и исследовательскими институтами. Некоторые учреждения проявили значительную заинтересованность в объединении усилий с ЮНИДИР для определения характера проблемы и поиска индивидуальных и коллективных путей обеспечения подготовленности к решению этого вопроса в следующем столетии.

### **С. Исследования в области нераспространения**

38. Разоружение и нераспространение являются как бы двумя сторонами медали — двумя имеющими исключительное значение средствами укрепления безопасности. Поэтому рассматриваемые в настоящем разделе темы по мере целесообразности затрагивают оба этих аспекта.

#### **Осуществление и проверка**

39. В обозримом будущем всестороннее выполнение существующих договоров и соглашений в области разоружения и нераспространения образуют одну из важнейших и наиболее сложных задач. Проверка осуществления является сейчас и будет оставаться в будущем одним из основных элементов укрепления доверия, а значит и безопасности. Исследования, которые будут проводить ЮНИДИР, будут уделять этим вопросам особое внимание.

#### **Разоружение и будущая безопасность**

40. Ближайшие перспективы в отношении плодотворных многосторонних переговоров по проблемам разоружения и нераспространения представляются неопределенными. В то же время ЮНИДИР должен думать не только о краткосрочных программах, но и о будущих вариантах сокращения вооружений и разоружения, особенно в ядерной области. В частности, следует уделить внимание перспективному и практическому анализу путей обеспечения того, чтобы все более низкие уровни вооружений (особенно ядерных) приводили к укреплению безопасности. Такая работа

могла бы проводиться исходя из региональной или глобальной перспективы.

#### **Расщепляющиеся материалы**

41. В рамках Конференции по разоружению в числе следующих пунктов для переговоров должна быть обсуждена конвенция о запрете дальнейшего производства расщепляющихся материалов для целей создания оружия. Участники Конференции по разоружению согласовали мандат переговоров (признав, до дальнейшего уведомления, наличие расхождений по вопросам накопления запасов). ЮНИДИР выпустил одну публикацию по вопросу о прекращении производства (см. добавление к приложению I). Дополнительные исследования могут проводиться в связи с проходящими в рамках Конференции обсуждениями.

42. Безопасная и надежная ликвидация излишков расщепляющихся материалов приобретает все большее значение как в двустороннем контексте уничтожения боеголовок Соединенных Штатов Америки и Российской Федерации, так и в глобальном масштабе. В настоящее время проблема ядерного разоружения обсуждается и решается применительно к оружию и средствам его доставки. В будущем необходимо будет уделять более пристальное внимание также и расщепляющимся материалам.

#### **Зоны, свободные от ядерного оружия**

43. Осуществляя деятельность в связи с рекомендациями семинара по вопросу «Зоны, свободные от ядерного оружия, в следующем веке», который был проведен в Тлателолко, Мексика, ЮНИДИР совместно с ОПАНАЛ и правительством Мексики в апреле 1997 года, Институт будет стремиться продолжать изучение будущего зон, свободных от ядерного оружия. Можно выделить три основные группы вопросов: а) перспективы расширения сотрудничества между существующими зонами, свободными от ядерного оружия (в Латинской Америке, в южной части Тихого океана, в Юго-Восточной Азии и Африке); б) варианты укрепления ролей каждой из существующих зон (например, в отношении создания региональных рамок для соглашений по другим видам оружия); а также в более отдаленной перспективе; и с) возможности возникновения новых зон, свободных от ядерного оружия, в других

регионах. Как и в случае с семинаром в Тлателолко, эти виды деятельности должны осуществляться в сотрудничестве с соответствующими региональными организациями.

#### **Уроки, извлеченные из деятельности Специальной комиссии Организации Объединенных Наций**

44. Институт может также в надлежащее время подготовить отчет о достижениях Специальной комиссии Организации Объединенных Наций и произвести их оценку. Основное внимание будет уделено урокам, извлеченным в ходе проведения в Ираке инспекций и проверок, а также обсуждению их применимости к различным ситуациям.

#### **Гласность и сдержанность в вопросах передачи вооружений**

45. В ходе обсуждений, состоявшихся на недавних совещаниях, организованных ЮНИДИР в различных регионах (Африка, Азия и Латинская Америка), подчеркивался вопрос гласности в связи с передачей вооружений. Высказывались предложения в отношении создания региональных и субрегиональных реестров, в частности включающих в себя легкое оружие. Кроме того, необходимо провести дополнительные исследования о передаче технологий производства вооружений и оборонных технологий, в частности имея в виду более совершенное выявление появляющихся технологий, которые могут стать объектом контроля и ограничений через 10-20 лет. В этих новых исследованиях особое внимание должно уделяться достижению более широкого понимания между поставщиками и получателями в отношении правил, регулирующих международные сделки, связанные с технологиями двойного использования.

#### **D. Четвертая специальная сессия Генеральной Ассамблеи, посвященная разоружению**

46. Ожидается, что четвертая специальная сессия Генеральной Ассамблеи, посвященная разоружению, предоставит уникальную возможность для обзора и анализа усилий, прилагаемых в области разоружения. Это особенно актуально, поскольку нынешние международные условия претерпели значительные изменения после третьей специальной

сессии, состоявшейся в 1988 году. Таким образом, основные цели такого совещания должны состоять в обзоре современных подходов в отношении контроля над вооружениями и разоружения, а также в предложении новой позиции, касающейся решения таких вопросов.

47. Значение и успех следующей специальной сессии по разоружению в значительной степени зависит от интенсивности и сферы охвата подготовительных обсуждений. ЮНИДИР мог бы внести разносторонний вклад в эту подготовку. В частности он мог бы организовать специальный семинар для ограниченного числа старших экспертов и практических деятелей (включая членов Совета попечителей ЮНИДИР) для представления и обсуждения материалов для их последующего опубликования Институтом.

48. ЮНИДИР также мог бы провести конференцию на тему «Разоружение в XXI веке и задачи, стоящие перед четвертой специальной сессией Генеральной Ассамблеи, посвященной разоружению». В ней, благодаря проведению из Женевы видеоконференции в прямом эфире, могли бы принять участие примерно 15-20 нынешних и бывших глав государств и правительств. Им можно предложить сделать короткие выступления и ответить на вопросы аудитории. Открыть конференцию мог бы президент принимающей страны (Швейцарии), а закрыть ее — Генеральный секретарь либо лично, либо при помощи прямой конференционной видеосвязи.

49. Проведение видеоконференции такого масштаба потребует использования значительного количества людских, технических и финансовых ресурсов, которых у ЮНИДИР нет. Для подготовки такой конференции важно образовать ядро сотрудничающих учреждений. Кроме того, можно было бы обратиться за дополнительной помощью к телевизионным компаниям, располагающим необходимым оборудованием и уже имеющим технические группы в различных столицах. В случае необходимости можно предусмотреть создание других объединений.

50. Информация о конференции могла бы распространяться тремя путями. Можно было бы вести прямую трансляцию о самой конференции. Для послеконференционного распространения можно было бы подготовить видеофильм в системе VHS. Примерно за 3-4 месяца до фактического проведения четвертой специальной сессии по

разоружению в Нью-Йорке можно было бы распространить публикацию, содержащую тексты всех выступлений. Заседания должны транслироваться на всех шести официальных языках Организации Объединенных Наций, и публикация также должна быть выпущена на этих языках.

### **Е. Сотрудничество с научно-исследовательскими институтами и между ними**

51. По этому разделу будет продолжено осуществление четырех мероприятий:

а) ведение и разработка компьютеризированной информационно-документационной базы данных Института, содержащей сведения о том, кто и чем занимается в области исследований проблем безопасности и разоружения. Эта база данных, содержащая свыше 1200 справочных статей, скоро будет доступна в режиме «онлайн» во «Всемирной паутине». Другие базы данных по регионам и по конкретным проектам будут создаваться для поддержки ЮНИДИР и для содействия осуществлению других проектов;

б) издание ежеквартального бюллетеня «UNIDIR NewsLetter» и специальных выпусков;

в) проведение региональных конференций, преследующих двуединую цель рассмотрения специфических для региона проблем безопасности, контроля над вооружениями и разоружения, и укрепление сотрудничества с научно-исследовательскими институтами и между ними в соответствующих областях;

г) проведение конференций и прочих групповых мероприятий более мелкого масштаба в поддержку инициатив, направленных на совершенствование связи и доступа к данным. Новые технологии могут оказать помощь в установлении более тесных исследовательских сетей и более активного сотрудничества.

52. Новый проект ЮНИДИР под названием «Institutes Talk» обеспечит форум для того, чтобы научно-исследовательские институты, национальные и международные организации, работающие в области разоружения и международной безопасности, смогли лучше познакомиться друг с другом. При помощи видеоконференций «Institutes Talk» поможет уменьшить финансовое бремя и решить проблему ограниченности времени, которые

связаны с поездками на международные конференции, особенно для тех институтов, которые не располагают большими возможностями для участия в международных конференциях.

53. Резюме обсуждений должно быть опубликовано в разделе «Новости институтов» Информационного бюллетеня ЮНИДИР. Кроме того, ЮНИДИР будет создавать библиотеку проводимых видеоконференций и перечислять их в Информационном бюллетене. Эти видеоконференции могут предлагаться для продажи по цене, не превышающей стоимость кассеты и пересылки.

54. ЮНИДИР также предлагает создать непостоянную передачу для обмена информацией и проведения неофициальных обсуждений между дипломатическими и научно-исследовательскими общинами в Женеве: Форум ЮНИДИР. Приглашенные ораторы делали бы сообщения продолжительностью примерно 30 минут по основной теме их сферы деятельности, связанной с разоружением и международной безопасностью, после чего они давали бы ответы на вопросы и проводили открытое обсуждение. Продолжительность заседаний составляла бы от одного до полутора часов.

55. Цель такого форума заключалась бы в том, чтобы внести вклад в публичные обсуждения; ЮНИДИР не занимал бы никакой позиции в отношении мнений приглашенных ораторов, за которые всю ответственность они будут нести сами. Обсуждения велись бы без протокола, хотя существо представления считалось бы публичным и его текст, если он имеется, мог бы опубликовываться ЮНИДИР.

### **Г. Программа предоставления стипендий**

56. Программа предоставления стипендий ЮНИДИР предназначена для ученых из развивающихся стран. При условии наличия средств стипендиаты проходят подготовку на протяжении трех-шести месяцев и привлекаются к осуществлению текущих научно-исследовательских проектов. Они способствуют значительному укреплению научно-исследовательской базы в Женеве. Эта программа помогает обеспечить участие исследователей на «справедливой политической и географической основе» (статья II, пункт 3 Статута ЮНИДИР).



### III. Финансовые вопросы

57. К настоящему времени объем добровольных взносов на 1997 год составил 625 300 долл. США (см. таблицу 1).

58. Субсидии для ЮНИДИР по регулярному бюджету Организации Объединенных Наций предназначены для покрытия расходов на оклады Директора и основного персонала Института. На протяжении многих лет объем этих субсидий сохранялся на уровне 220 000 долл. США в год. Однако вследствие финансового кризиса для настоящего двухгодичного периода размер субсидии был сокращен до 213 000 долл. США в год. Контракты сотрудников все в большей степени зависят от успеха кампаний по мобилизации средств.

59. В таблицах 1-4 показано финансовое положение ЮНИДИР:

a) Таблица 1. Добровольные взносы за 1997 год и общий объем предполагаемых поступлений из добровольных источников в 1997 году;

b) Таблица 2. Текущее состояние сметных поступлений из добровольных источников на 1998 год;

c) Таблица 3. Сметы доходов и расходов на 1997 и 1998 годы;

d) Таблица 4. Сметные потребности в ресурсах на 1997 и 1998 годы.

### Примечания

- <sup>a</sup> Резолюция 39/148 Н Генеральной Ассамблеи, приложение, от 17 декабря 1984 года.
- <sup>b</sup> 1 июля 1997 года на основе рекомендации Совета попечителей Генеральный секретарь назначил Директором Института д-ра Патрицию Льюис.
- <sup>c</sup> Г-жа Льюис приступит к исполнению своих обязанностей 13 октября 1997 года.

Таблица 1

**Добровольные взносы за 1997 год и общий объем предполагаемых поступлений из добровольных источников в 1997 году**  
(В долл. США)

Доноры	Сумма
<b>А. Взносы правительств</b>	
Аргентина . . . . .	44 300
Бразилия . . . . .	10 000
Чили . . . . .	3 700
Финляндия . . . . .	10 900
Финляндия . . . . .	29 800
Франция . . . . .	279 000
Люксембург . . . . .	3 200
Нидерланды . . . . .	32 400
Норвегия . . . . .	100 000
Турция . . . . .	3 000
Республика Корея . . . . .	15 000
Швейцария . . . . .	
Департамент иностранных дел . . . . .	45 900
Военный департамент . . . . .	22 200
<b>Итого</b> . . . . .	<b>599 400</b>
<b>В. Публичные пожертвования</b>	
Организация Североатлантического договора . . . . .	3 900
Организация Североатлантического договора . . . . .	7 000
Отделение Программы развития Организации Объединенных Наций в Бамако . . . . .	15 000
<b>Итого</b> . . . . .	<b>25 900</b>
<b>Всего, предполагаемые поступления из добровольных источников в 1997 году</b> . . . . .	<b>625 300</b>

Таблица 2

**Текущее состояние сметных поступлений из добровольных источников на 1998 год**  
(В долл. США)<sup>a</sup>

Доноры	Сумма
<b>А. Взносы правительств</b>	
Франция . . . . .	279 000
Нидерланды . . . . .	10 300
Швейцария . . . . .	47 000
<b>Итого по разделу А</b> . . . . .	<b>336 300</b>
<b>В. Публичные пожертвования</b>	
Поддержка фондов в счет . . . . .	94 500
общей суммы предполагаемых поступлений из добровольных источников на 1998 год по состоянию на 30 мая 1997 года <sup>b</sup> . . . . .	430 800

<sup>a</sup> На основе обменного курса Организации Объединенных Наций, действовавшего на май 1997 года.

<sup>b</sup> Оценки по этому разделу являются предварительными, поскольку ответы от ряда прошлых и потенциальных доноров еще не поступали.

Таблица 3

**Сметы доходов и расходов на 1997 и 1998 годы**  
(В тыс. долл. США)

Статьи	Пересмотренная смета на 1997 год	Первоначальная смета на 1998 год	Увеличение/ (уменьшение)
<b>A. Наличие средств на начало года</b>	<b>247,<sup>a</sup></b>	<b>237,8<sup>b</sup></b>	<b>(9,2)</b>
<b>B. Сметные поступления</b>			
целевые взносы	599,4	336,3	(263,1)
публичные пожертвования	25,9	94,5	68,6
сметные поступления в виде процентов	5,-	5,-	—
разные сметные поступления	5,-	5,-	—
субсидия из регулярного бюджета Организации Объединенных Наций	213,-	213,-	—
<b>Общий объем поступлений</b>	<b>848,3</b>	<b>653,8</b>	<b>(194,5)</b>
<b>C. Общая сумма сметных наличных средств (A + B)</b>	<b>1 095,3</b>	<b>891,6</b>	<b>(203,7)</b>
<b>D. Сметные расходы</b>	<b>857,5</b>	<b>788,1</b>	<b>(69,4)</b>
<b>F. Остаток средств на конец года (C — D)</b>	<b>237,8<sup>b</sup></b>	<b>103,5<sup>c</sup></b>	<b>(134,3)</b>

<sup>a</sup> Включая 122 600 долл. США - кассовый резерв для покрытия текущих расходов на 1996 год.

<sup>b</sup> Включая 96 700 долл. США - кассовый резерв для покрытия текущих расходов на 1997 год.

<sup>c</sup> Включая 86 300 долл. США - кассовый резерв для покрытия текущих расходов на 1998 год.

Таблица 4

**Сметные потребности в ресурсах на 1997 и 1998 годы**  
 (В тыс. долл. США)

Потребности в ресурсах	Пересмотренная смета на 1997 год	Первоначальная смета на 1998 год	Увеличение/ уменьшение
<b>А. Прямые расходы по программам и административные издержки</b>			
Вознаграждение и путевые расходы консультантов	13,6	—	(13,6)
Специальные группы экспертов	19,-	—	(19,-)
Оклады и связанные с ними расходы по персоналу	424,5	490,4	65,9
Услуги по персональным контрактам	271,5	234,1	(37,4)
Служебные поездки персонала	42,2	20,-	(22,2)
Типографские и переплетные работы по контрактам	11,3	—	(11,3)
Бумага для внутреннего размножения документов	3,-	3,-	—
Эксплуатация конторского оборудования	9,-	9,-	—
Подписка и регулярные заказы	1,2	1,2	—
Принадлежности и материалы	3,-	3,-	—
Приобретение конторского оборудования	15,-	—	(15,-)
Субсидии	13,5	—	(13,5)
<b>Итого</b>	<b>826,8</b>	<b>760,7</b>	<b>(66,1)</b>
<b>В. Вспомогательные расходы по программам</b> (5 процентов от общей суммы расходов по разделу А за вычетом субсидии Организации Объединенных Наций)			
	30,7	27,4	(3,3)
Общая сумма сметных расходов (А + В)	857,5	788,1	(69,4)
<b>С. Кассовый резерв для покрытия текущих расходов</b> (15 процентов от общей суммы расходов по разделам А и В за вычетом субсидии Организации Объединенных Наций)			
	96,7	86,3	(10,4)
<b>Всего А + В + С</b>	<b>954,2</b>	<b>874,4</b>	<b>(79,8)</b>

